



הכנס הבין-אוניברסיטאי השלישי של תלמידי מחקר בספרות

المؤتمر الجامعي الثالث لطلاب أبحاث الأدب

فوليفونية (تعددية الأصوات)

<p>يدعو منتدى طلاب الأبحاث في قسم الأدب العربي والمقارن في جامعة حifa طلاب الدراسات العليا في مجال الأدب، أن يقدموا اقتراحاتهم لتقديم محاضرات في إطار المؤتمر المزمع عقده في جامعة حifa يوم الأحد 11 حزيران 2017.</p> <p>يتحور المؤتمر حول موضوع "البوليفونيا" (تعدد الأصوات) كفكرة رئيسية شاملة لدراسة القضايا الشعرية والنظرية في الأدب، ويدعو للتفكير فيه من خلال مصطلح آخر من عالم الموسيقا – كالكوفونيا- الذي أخذ يحتل مكاناً هاماً في الخطاب العلمي. ميخائيل باختين في كتابه "قضايا الشعرية لدستوفيسيكي" (1929) وضع مصطلح "البوليفونيا"، المستعار من الموسيقا، حتى يصف بواسطته الانتاج الأدبي. وقد أشار باختين بأن رواية دوستوفيسيكي تحوي أصواتاً متعددة ومتختلفة لا تندمج في إطار وجهة نظر واحدة، ولا تخضع لوجهة نظر المؤلف. بين كل صوت من هذه الأصوات وبين الواقع يجري لقاء خاص، وبالتالي ينكشف القارئ على هذه اللقاءات بدلاً من انكشفه على صورة عالم كاتب واحد. النص، حسب رأي باختين، هو تعدد المفاهيم المندمجة به، ومن هنا نشأت العلاقة مع المبدأ المعرفي الذي وضعه باختين وسماه الحوارية. لكن المصطلح "بوليفونيا"، يتبح لنا المجال للتفكير بتعدد الأصوات أو بالирующية</p>	<p>פורום תלמידי המחבר של החוג לספרות עברית והשוואתית באוניברסיטה חיפה קורא לסטודנטים לתארים מתקדמים בתחום הספרות להגיש הצעות להרצאות במסגרת הכנס שיערך באוניברסיטה חיפה ביום ראשון, 11 ביוני 2017.</p> <p>הכנס שבסיסו הדיוון את המושג "פוליפוניה" כתמה מאורגנת לבחינה סוגيات פואטיות וחאורטיות בספרות וקורסיה לחשוב עליו גם דרך מושג נוסף – מעולם המוסיקה – אקוופוניה – ההולך וחותם מקום בשיח המחקר.</p> <p>מכיאל בחטין בספרו "סוגיות הפואטיקה של דוסטויבסקי" (1929) פיתח את מושג הפוליפוניה (ריבוי צليلים), השואל מן המוסיקה, כדי לאפיין באמצעותו את הייצירה הספרותית. בחטין הצבע על כך שהרומן של דוסטויבסקי מכיל קולות רבים ושונים שאינם מתחזגים לכדי פרספקטיביה אחת, ואינם כפופים לו של המחבר. מפגש ייחודי מתרחש בין כל אחד מהקולות לבין המציגות והקורא נחשף אל מפגשים אלה במקומם אל תמונה עולמו של מחבר אחד. הטקסט, על פי בחטין, הוא ריבוי התודעות המשתלבות בו, ומכאן הקשר לעיקרון האפיסטטולוגי שטבע באחטין הנקרא דיאלוגים. אך המושג פוליפוניה מאפשר לחשוב על ריבוי קולות או על רב קוליות בטקסט, אך ברובן המודרני אלא גם בשירה, בדרמה, בנובליה, בסיפור הקצר ובסוגות נוספות. הפוליפוניה, כמו מושג מורה, מציפה את</p>
---	---

<p>الصوتية في النص، ليس فقط في الرواية الحديثة، إنما أيضاً في الشعر، المسرح، النوفيلاه، القصة القصيرة وأنواع أدبية أخرى.</p> <p>"بوليغونيا"، كمصطلاح شمولي، تطرح أسئلة حول المعنى، مكان وضرورة العلاقات المتناغمة بين تلك الأصوات. هذه الأمور يمكن أن ترتبط بجوانب عديدة متداخلة في النص الأدبي، ومن ضمنها مسائل الهوية، الفضاء والزمن، التناص، النص ككيان وقضية الجائز (الجنس الأدبي). البولوفونية (التعديدية الصوتية)، كسمة من سمات التعبير الأدبي، رغم أنها تضم في داخلها التناغم لكنها تحوي أيضاً التناقض والخلاف. كيف يتراوح تعدد الأصوات في النص ما بين الجمالية والكاركتوفونية؟ وكيف تعكس هذه الحركة التجارب، الأنواع والسبل المختلفة لاحتواء التعديدية؟</p> <p>محاولة نقل مفاهيم موسيقية إلى مجال الأدب تمنّنا امكانية البحث في العلاقات بين المستويات والأصوات المختلفة في النص كذوات جانب مدمّر، من ناحية جمالية، كخوض تجربة دون قصد أو حتى بالخطأ؛ وامكانية وصف صراع القوى، وأزمات التواصل والهوية (داخل وخارج النص)؛ وامكانية حد التفكير حول العمل الأدبي كعمل يسعى، رغم كل ذلك، للوحدة.</p> <p>يمكن ارسال ملخص المحاضرات للبريد الإلكتروني التالي: polyphonia2017@gmail.com لدى ارسال الملخص يجب كتابة عنوان المحاضرة، اسم الكاتب، العنوان ورقم الهاتف. يجب ارسال الملخصات بإحدى اللغتين، العبرية أو الانجليزية، حتى تاريخ 30 نيسان 2017.</p> <p>مع تحيات أعضاء لجنة المؤتمر: تالي جال أفل، عادي هوفمان، عفيف شليوط، نوجاه فايس.</p>

שאלת משמעותם، מקומם והכרחיותם של יחסיהם הרמוניים בין הקולות. אלה יכולים להיות שייכים להיבטים הרבים הארגונים בטקסט הספרותי וביניהם שאלות של זהות, מרחב וזמן, אינטראקטואליות, הטקסט כאובייקט וסוגיות הז'אנר.

פוליפוניות, כתכמה של המבע הספרותי, אמנת טומנת בתחוםה את ההרמונייה אך גם את הדיסוננס ואת הצדימה. כיצד ריבוי הקולות בטקסט נع ב佗וח שבין האسطטי לקלאופוני? וכיצד תנועה זו משקפת את הניסיונות, הסוגים וה貌נים השונים להכללת הריבוי.

השאלת מושגים מוסיקליים בתחום הספרות מאפשרת לדון ביחסים בין הרבדים והקולות השונים בטקסט כבעל היבט הרסני, מבחינה אסתטית, כהתנותות בטעות ואף בשגיאה; לתאר באמצעותם מאבקי כוחות, משברי תקשורת זהות (בטקסט ומהווין לו); ולאתגר את המחשבה על היצירה כושאפה, בכל זאת, לאחדות.

את תכזרתי ההרצאות ניתן לשולח המיל הבא: polyphonia2017@gmail.com בתקציר תzion כוורתה ההרצאה, שם הכותב, כתובות ומספר טלפון. יש לשולח החקצירים, בעברית או אנגלית, עד לתאריך 30 באפריל 2017.

בברכה، חברי ועדת הכנסת: טל גל אפל, עדי הופמן, עפיפ שליות, נגה וייס.